

# Soluzioni affidabili per valvole di controllo

Maggiore successo grazie alle soluzioni Emerson



## Soluzioni affidabili per valvole di controllo



La gestione quotidiana di uno stabilimento produttivo pone una serie di problemi, quali il rispetto delle scadenze di produzione, il mantenimento della qualità del prodotto e il miglioramento dell'efficienza degli impianti dello stabilimento, solo per citarne alcuni. L'ultima delle vostre preoccupazioni deve essere quella delle prestazioni delle valvole di controllo dei vostri stabilimenti. La risposta a questo problema ve la offre la Emerson.

### Emerson vuole essere il vostro partner.

La Emerson vi offre l'assistenza di una azienda di livello mondiale, in grado di fornire servizi di ingegneria, ricerca, vendita, marketing, produzione e assistenza internazionali. Grazie all'apporto di Emerson avrete accesso a tecnologie d'avanguardia nel settore delle valvole di controllo e della strumentistica, in grado di offrirvi nuovi livelli di prestazioni e sicurezza. Indipendentemente dal settore in cui operate e dalla vostra sede.

Se non potete contare sulle vostre valvole di controllo, non potete contare sul vostro processo! Per questo motivo avete scelto le capacità di controllo finale Fisher®.



La valvola digitale Fisher (mostrata a sinistra) offre la diagnostica in tempo reale, non solo numeri e grafici. In tal modo sarete subito informati in caso di problemi e potrete intervenire prima che abbia effetti negativi sul processo. La valvola digitale Fisher è uno dei componenti principali dell'architettura digitale PlantWeb® Emerson.

L'architettura digitale PlantWeb utilizza standard di comunicazione aperti per il collegamento in unica rete a livello di impianto di strumenti di campo intelligenti (come la valvola digitale Fisher), sistemi di automazione e applicazioni produttive. La Direzione esercizio può gestire la produzione facendo maggiore affidamento sull'automazione, grazie al miglioramento del processo al fine di ottenere un rendimento, qualità e disponibilità ottimali, riducendo allo stesso tempo i costi delle operazioni.

# Possiamo risolvere qualsiasi sfida posta dalle vostre valvole di controllo!

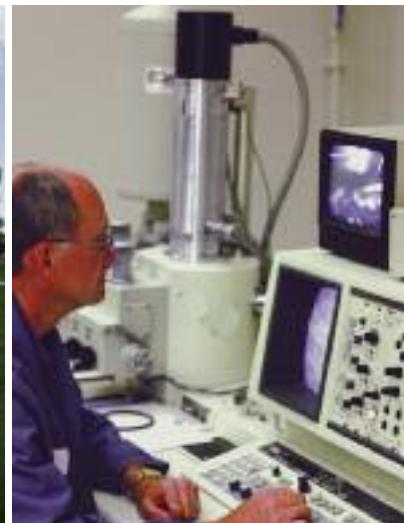
## Leader nella tecnologia

Tutti i prodotti che portano il logo Fisher hanno un elemento in comune: una tecnologia distintiva. Tecnologie che rappresentano il risultato di esperienza nel settore, ricerca, inventiva e una tradizione di oltre 125 anni nel campo delle valvole di controllo.

Conosciamo a fondo l'industria di processo. Conosciamo il personale e gli stabilimenti. Vengono infatti investiti annualmente milioni di dollari nella ricerca per la soluzione di problemi cruciali per i nostri clienti, relativi alle valvole di controllo.

Quando affermiamo che un prodotto Fisher è in grado di far funzionare la vostra applicazione, diciamo la verità. Emerson progetta e produce le proprie valvole di controllo e strumenti nel rispetto degli standard e dei codici di settore, per poi testare il funzionamento dei propri prodotti nei suoi stabilimenti di ingegneria e di ricerca. Niente viene affidato al caso.

Quando acquistate un prodotto Fisher, potete contare sul fatto che funzionerà in modo affidabile e che vi offrirà le prestazioni promesse.



### **Il supporto della ricerca**

*Emerson opera circuiti di portata in grado di replicare le effettive condizioni di flusso dinamico incontrate nelle industrie di processo. I risultati ottenuti dalla ricerca vengono impiegati nello sviluppo e nel miglioramento delle valvole di controllo. Le nostre capacità globali per la convalida delle prestazioni di valvole di controllo non trovano confronto nel settore. Le capacità di ricerca e ingegneristiche Fisher si estendono in tutto il mondo, grazie alla presenza di ingegneri e laboratori in America del Nord, in Europa e in Asia. Siete invitati a fissare un appuntamento per una visita ai nostri laboratori.*

### **I materiali giusti**

*La conoscenza dei materiali ci consente di conoscerne i limiti di applicazione all'interno dei vari processi, ed in tal modo di apportare benefici al cliente. Emerson dispone di laboratori materiali completamente attrezzati che contribuiscono alle prestazioni eccezionali dei prodotti Fisher.*

## I settori applicativi

## Risultati ottenuti

**N**el corso degli ultimi 125 anni, le industrie che utilizzano valvole di controllo sono cresciute in numero, capacità e livello di sviluppo. Noi abbiamo svolto un ruolo importante in tale crescita, grazie allo sviluppo di valvole di controllo in grado di soddisfare i requisiti in costante trasformazione dei nostri clienti. Vi presentiamo alcuni esempi dei servizi offerti ai nostri clienti in tutto il mondo.

### Idrocarburi

Upstream - Il progetto di estrazione di sabbie petrolifere di Long Lake presso la città Alberta, in Canada, ha specificato valvole Fisher con i posizionatori digitali per valvole FIELDVUE® Fisher, per il miglioramento dell'efficienza e per il contenimento dei costi nel processo di sabbie petrolifere.

Raffinazione - La raffineria Schwechat, con sede a Vienna, in Austria, ha specificato oltre 8000 valvole di controllo Fisher, per agevolare il processo di nove milioni di tonnellate di olio grezzo all'anno.

Offshore/marini - BP Angola ha specificato prodotti Fisher per l'automazione della struttura galleggiante offshore di estrazione, stoccaggio e carico per lo sviluppo dei giacimenti petroliferi offshore Greater Plutonio Deepwater in Angola, Africa.

Gas naturali liquefatti - Venticinque valvole di controllo antipompaggio ottimizzate Fisher forniranno protezione antipompaggio a cinque treni di compressione di importanza critica in uno stabilimento LNG in Brunei.

### Prodotti chimici

Nantong Cellulose Fibers Co., Ltd. ha specificato valvole digitali Fisher per l'unità acido acetico della provincia di Jiangsu, in Cina.

### Energia

ENELPOWER ha specificato 69 valvole digitali Fisher per l'impianto di produzione di energia del Sulcis dell'ENEL in Sardegna, in Italia.

La società Taiwan Power ha specificato oltre 600 valvole digitali Fisher per il bilanciamento dei dispositivi di controllo dell'impianto e dei sistemi di contenimento in una centrale nucleare da 2700 megawatt da costruire vicino Taipai.



## Produzione della carta

La cartiera per la produzione di cartone leggero Caraustar in Connecticut, negli Stati Uniti, impiega prodotti Fisher per il raggiungimento dell'automazione completa nella produzione quotidiana di 525 tonnellate.

## Alimenti e bevande

Un'industria alimentare danese, Aarhus United, ha specificato valvole digitali Fisher per la produzione di un'ampia gamma di olii vegetali speciali.

## Metallurgia e estrazione

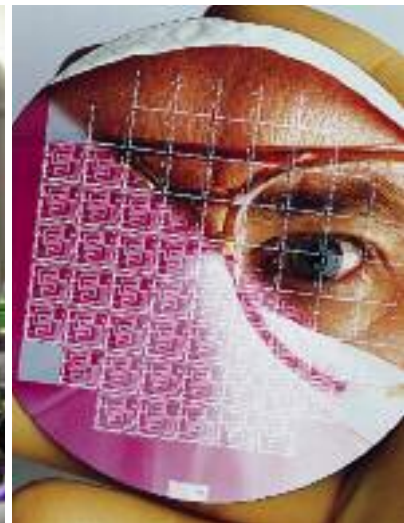
La miniera di nichel/cobalto BHP Billion presso Ravensthorpe, in Australia, ha specificato prodotti Emerson per l'automazione digitale e il controllo della lavorazione dei minerali.

## Scienze della vita

Celltrion, Inc. ha specificato valvole di controllo Fisher e Baumann con i regolatori digitali per valvole FIELDVUE Fisher per i propri stabilimenti produttivi biofarmaceutici in Corea del Sud.

## Semiconduttori

I maggiori produttori di semiconduttori in tutto il mondo si affidano alle valvole di controllo Baumann e Fisher per i propri impianti di termoventilazione in ambiente pulito. Le valvole rivestite a bassa portata, resistenti alla corrosione brevettate Baumann vengono inoltre specificate per il controllo di precisione del pH negli impianti di torri di raffreddamento.



## Valvole di controllo a stelo saliente

## Prodotti affidabili



**D**isponiamo della più ampia gamma di valvole di controllo a stelo saliente in una grande varietà di materiali di costruzione, caratteristiche di portata e connessioni. Sono inoltre disponibili attuatori e accessori complementari. La produzione di valvole a stelo saliente include anche: le valvole a globo easy-e Fisher e le valvole Baumann.



**Universale** - La linea di valvole easy-e® Fisher ha diffuso il concetto di un corpo valvola unico con trim intercambiabile, che può essere utilizzato nel modo più efficace in tutto l'impianto, in un'ampia gamma di applicazioni.



**Alta pressione, Alta portata** - Progettato per la massima durata, con guida della gabbia rinforzata e materiali del trim temprati. Sistemi di baderna ENVIRO-SEAL® e HIGH-SEAL™ Fisher offrono chiusura a tenuta stagna dello stelo per il controllo delle emissioni diffuse.



**Per condizionamento vapore** - Capacità avanzata di riduzione della pressione, unita ad alta efficienza e prestazioni di precisione per il condizionamento del vapore in un'unica valvola, che offre la migliore combinazione di prestazioni e facilità di manutenzione.



# Valvole di controllo a stelo saliente



## Per servizio chimico e generale -

Innovazione, tecnologia e affidabilità senza pari. Dalle dimensioni compatte, con finitura anticorrosione, baderna di controllo delle emissioni certificata e tecnologia digitale integrata.



## Servizio a bassa portata e utilità -

Le valvole di controllo Baumann, dal design compatto e dal peso ridotto, contribuiscono a ridurre i costi di installazione e di manutenzione. Il design comprende la tecnologia brevettata a bassa portata e caratteristiche eccezionali di banda morta e isteresi.



## Per uso sanitario -

Progettata per soddisfare le richieste delle industrie farmaceutica e biotecnologica. Comprende le certificazioni FDA, USP CLVI e 3A.



**Requisiti ambientali -** I sistemi di baderne ENVIRO-SEAL Fisher sono progettati per il controllo delle emissioni inferiori a 100 ppmv ed offrono una lunga durata garantita.



**Applicazioni in giacimenti di olio corrosivo e non -** Perforatrici di profondità speciali per una maggiore sicurezza. L'otturatore della valvola Micro-Form™ Fisher è compatibile con olio corrosivo.



**Servizio su gas ad alta pressione -** Innovativa funzione FloPro™ Fisher per la selezione della portata. Progettata per i separatori ad alta pressione, lavatori e altra attrezzatura per il trattamento di gas.



## Valvole di controllo rotative

Per tutte le esigenze di controllo



Quando sono necessarie capacità e prestazioni, la linea di valvole rotative Fisher è la risposta. I prodotti della nota linea di valvole rotative comprendono valvole a sfera, a disco eccentrico, ad otturatore eccentrico e a farfalla, con marchi noti come Vee-Ball, èplug, èdisc e Baumann Lo-T.



**Prestazioni provate** - Le valvole di controllo Vee-Ball® Fisher presentano la sfera con intaglio a V lanciata da Fisher per il controllo di portata ad alta capacità senza ostruzioni. Progettate per applicazioni su gas, vapore, liquidi e fanghi fibrosi in cui è essenziale ridurre la variabilità del processo.



**Fluidi di difficile manipolazione** - Le valvole di controllo èplug™ Fisher offrono basse coppie di esercizio e combinano la robustezza di una valvola a globo con l'efficienza di una valvola rotativa. Adatte per fluidi erosivi, derivanti dal coke e altri fluidi di difficile manipolazione.



**Montaggio a basso profilo** - La valvola con otturatore eccentrico 42000 Baumann è ideale per applicazioni su vapore a bassa pressione, acqua e glicole in settori come quello alimentare e delle bevande caratterizzati dalla presenza di tubazioni ad elevata densità.





# Valvole di controllo rotative



**Alte prestazioni** - Le valvole di controllo edisc® Fisher sono valvole a farfalla ad alte prestazioni, affidabili, adatte per applicazioni di regolazione che richiedono percentuali di perdita molto basse.



**Per controllo tubazioni** - Interamente progettata con caratteristiche per l'ottimizzazione del controllo della pressione, della portata e del processo. Per applicazioni su gas e portata di olio. Gli speciali attenuatori Aerodome™ o Hydrodome™ Fisher riducono il rumore e la cavitazione che causano vibrazioni nelle tubature.



**Bassa coppia di spunto** - L'esclusivo disco angolato della sede della valvola Baumann LO-T™ (a bassa coppia) divide la portata in due flussi separati, riducendo il rumore aerodinamico e la cavitazione. La LO-T risulta ideale per applicazioni su aria e acqua raffreddata in impianti di termoventilazione.



**Chiusura a tenuta stagna** - Le valvole POSI-SEAL® Fisher continuano a funzionare in condizioni di temperatura e pressione estreme. Eccezionale tenuta grazie all'anello di tenuta bidirezionale morbido. Le speciali tenute metalliche NOVEX™ e Phoenix III® Fisher offrono addizionali capacità di chiusura.



## Strumenti sul campo e accessori valvola

## Controllo delle valvole e del processo



Un'ampia gamma di strumenti digitali, pneumatici e elettronici Fisher consente di controllare la posizione della valvola e variabili come il livello, la pressione o la temperatura. Tra le note linee di prodotti Fisher rientrano: i posizionatori digitali per valvole FIELDVUE, i trasmettitori di livello digitali FIELDVUE, il software ValveLink AMS e i regolatori di pressione e temperatura Wizard.



**Posizionatore digitale per valvole** - Retroazione della corsa non a contatto senza tiranteria e interfaccia utente locale con visualizzatore LCD e quattro pulsanti per la navigazione nei menu. Potenti capacità diagnostiche FIELDVUE.



**Posizionatore digitale per valvole** - La serie di regolatori digitali per valvole FIELDVUE Fisher presenta potenti capacità di diagnostica. Design modulare brevettato e retroazione del circuito.



**Software di diagnostica della valvola** - Il software AMS ValveLink® rappresenta lo strumento per la diagnostica, la configurazione e la taratura utilizzato con lo strumento FIELDVUE. Utilizza capacità di diagnostica per migliorare la disponibilità e le prestazioni delle valvole di controllo.



# Strumenti sul campo e accessori valvola



## Trasmittitore di livello digitale -

Offre la massima flessibilità di installazione. Progettato per la massima durata. Conforme a HART®, in grado di apportare i vantaggi del digitale alla regolazione di livello del liquido.



## Posizionatore pneumatico della valvola -

Progettato per la massima durata. Il basso consumo di aria in condizioni di regime contribuisce ad un funzionamento efficiente.



## Trasmittitore di posizione -

I trasmettitori di posizione elettronici Fisher sono strumenti versatili e accurati. I potenziometri di precisione sono in grado di fornire una linearità eccezionale.



## Regolatore di livello del liquido -

Progettato per il controllo del livello su separatori e lavatori di gas. Pronto per applicazioni su olio corrosivo. I relè di spurgo basso risparmiano energia e riducono l'impatto ambientale.



## Regolatore di pressione -

I regolatori di pressione Wizard® II Fisher offrono un'affidabilità di lunga durata e presentano una struttura semplice.



## Trasduttore elettropneumatico -

Lo speciale design a flusso libero offre elevata resistenza alle ostruzioni. Approvato per l'uso con gas naturale come mezzo di alimentazione.



## Soluzioni per servizi gravosi

## Per le esigenze più estreme

**S**e la scelta della valvola corretta per un servizio gravoso dipende da voi, rivolgetevi ad Emerson per l'assistenza. Per decenni siamo stati in grado di fornire soluzioni per applicazioni di valvole di controllo in servizi gravosi, nei settori dell'energia e degli idrocarburi.

I tecnici addetti alle vendite Emerson, con il supporto degli ingegneri degli stabilimenti Fisher, sono in grado di progettare la valvola più adatta alle vostre esigenze. Le valvole Fisher sono grado di risolvere speciali problemi di controllo, sia previsti

che esistenti, che comportano condizioni estreme di temperatura, pressione, corrosione, erosione, rumore, oscillazione o cavitazione.

La ricerca Fisher ha portato allo sviluppo di tecnologie in grado di ridurre il rumore e la cavitazione. Grazie alla tecnologia Fisher, il tecnico addetto alle vendite Emerson sarà in grado di aiutarvi a risolvere i vostri problemi di rumore e cavitazione.

### **Prevenzione dei danni da cavitazione**

*Le valvole a globo e ad angolo ad alta pressione Fisher con trim DST (Dirty Service Trim) a 2, 3, 4 o 6 stadi Fisher consentono il controllo di fluidi con elevate cadute di pressione con particolato in sospensione.*



## Esempio

**Controllo antipompaggio nei compressori** - Come proteggere i compressori e soddisfare stringenti criteri di prestazione. Questo era il problema che ha dovuto affrontare un'azienda

nel proprio complesso di produzione di gas in Qatar. Soluzione: valvole ad alta pressione modello HP e EH Fisher e valvole fabbricate modello FB Fisher, munite di trim per attenuazione del rumore Whisper Trim® III o WhisperFlo®. Le valvole sono azionate da attuatori Fisher e posizionatori digitali per valvole FIELDVUE Fisher.

**Ricircolo in pompe per condensato** - Per il controllo quotidiano di 736.000 barili di acqua marina. Questo era il problema che ha dovuto affrontare un'azienda per la propria piattaforma petrolifera offshore nel Golfo del Messico. Soluzione: quattro valvole di controllo Fisher, compresa una valvola a sfera da 24 pollici modello V260 Fisher, in acciaio inossidabile superaustenitico AVESTA 254 SMO®. Questa valvola dispone di un attenuatore Hydrodome Fisher e viene azionata da un attuatore Fisher e da un posizionatore digitale per valvole FIELDVUE Fisher.

**Ricircolo per pompe per acqua di alimentazione** - Controllo della portata dell'acqua ad alte temperature e cadute di pressione. Questo era il problema che ha dovuto affrontare una centrale elettrica a ciclo combinato in Spagna. Soluzione: quattro valvole modello HPT Fisher, ciascuna munita di trim per il controllo della cavitazione Cavitol® III. Le valvole sono azionate da attuatori Fisher e posizionatori digitali per valvole FIELDVUE Fisher.



**Progettate per le massime prestazioni**  
Le valvole di controllo antipompaggio ottimizzate Fisher sono state studiate per soddisfare i requisiti specifici di applicazioni con controllo antipompaggio nei compressori, che richiedono la massima affidabilità della valvola di controllo.

**Capacità  
al vostro  
servizio**

**Portata globale, servizio locale**



**U**n aspetto comune a tutti gli acquirenti di valvole di controllo consiste nel desiderio di conoscere il più possibile sul potenziale prodotto da acquistare e sulla ditta che lo produce. La produzione di valvole Fisher ha avuto inizio nel 1880 a Marshalltown, in Iowa, negli Stati Uniti. Da allora, la produzione di valvole Fisher ha continuato a crescere, fino ad arrivare ad impiegare più di 3700 persone in tutto il mondo. Siamo i maggiori produttori di valvole di controllo e di regolatori nel mondo.

### **Produzione**

Allo scopo di soddisfare i requisiti locali di produzione e consegna, gli stabilimenti produttivi Fisher sono presenti in ogni principale area geografica. Ogni stabilimento è direttamente collegato ai centri di progettazione del prodotto Fisher, grazie ai più avanzati strumenti di comunicazione, allo scopo di assicurare che in fase di produzione vengano impiegate le informazioni più aggiornate sul prodotto. Di conseguenza, ogni prodotto Fisher è conforme alle specifiche di progettazione e ha prestazioni affidabili, indipendentemente dal sito di produzione dei singoli componenti.

### **Assistenza per l'applicazione**

Le valvole di controllo rappresentano un investimento, ragion per cui bisogna rivolgersi ad esperti in grado di comprendere il cliente e la loro attività. Il team di vendita Emerson dispone di vasta esperienza nelle applicazioni ed è in grado di consigliare i prodotti più adatti per l'applicazione in dotazione. A causa della natura tecnica della linea di prodotti Fisher, la maggior parte dei rappresentanti alle vendite Emerson sono ingegneri che hanno ricevuto un sostanziale training in fabbrica. Alla Emerson, abbiamo costruito la nostra reputazione non solo sulla qualità dei prodotti Fisher, ma anche sul nostro personale e sulla sua dedizione al servizio. Ovunque vi troviate, c'è un tecnico addetto alle vendite Emerson pronto a discutere le vostre esigenze di controllo.

- Dimensionamento e specifiche - il software Specification Manager Fisher è disponibile attraverso il rappresentante alle vendite locale. Il software offre un set di strumenti avanzati per la generazione rapida di una scheda di specifiche ISA, per il miglioramento dei calcoli di previsione del rumore e l'esportazione dei dati dimensionali per le valvole di controllo Fisher e Baumann. Il software inoltre è di facile apprendimento ed utilizzo.





## Pezzi di ricambio

L'esperienza mostra come la qualità del prodotto si traduce in una maggiore durata e tempi di fermo macchina ridotti. L'utilizzo di pezzi di ricambio di qualità Fisher aumenta sensibilmente la durata di servizio delle valvole di controllo installate. I centri di distribuzione in tutto il mondo hanno a disposizione un cospicuo inventario di pezzi di ricambio originali Fisher. Il programma FisherFAST™ utilizza tale inventario per offrire il migliore servizio di consegna di pezzi di ricambio del settore.

## Riparazioni

Tutte le valvole di controllo richieste — e tutti i clienti per i quali effettuiamo la manutenzione — ricevono il massimo livello di attenzione e manodopera. Disponiamo di personale altamente addestrato, servizi, standard e metodologie di alta qualità, allo scopo di assicurare che tutti i problemi relativi alle valvole di controllo siano risolti in modo rapido ed esperto. Offriamo: servizi di avviamento, diagnostica, riparazione/sostituzione e indisponibilità.

· Servizi di diagnostica - I nostri strumenti diagnostici includono AMS Suite, il software AMS ValveLink ed il sistema di diagnostica per valvole FlowScanner™ Fisher. Avvalendoci di questi strumenti, siamo in grado di offrire soluzioni preventive e predittive per tutte le applicazioni di valvole essenziali per i vostri stabilimenti.

· Riparazioni in loco - Grazie al nostro programma di riparazione in loco, i nostri tecnici sono in grado di diagnosticare e analizzare la valvola in dotazione in linea, per poi suggerire l'intervento di riparazione più adatto per la situazione.

## Training

Oggigiorno è sempre più critico garantire un'adeguata formazione per ottenere e mantenere operazioni di processo economicamente vantaggiose. Pertanto, ci impegniamo a fondo affinché siate in grado di scegliere il prodotto Fisher migliore per voi, attraverso corsi di formazione sulle valvole e gli strumenti sia presso i vostri stabilimenti, che i nostri stabilimenti o sul Web.



### Documenti

*I requisiti ingegneristici che supportano i prodotti Fisher richiedono una serie di bollettini tecnici, manuali d'istruzione e brochure per le vendite. Questi documenti sono disponibili presso vari punti vendita o sul sito Web [www.Fisher.com](http://www.Fisher.com) in formato PDF.*



Questo marchio indica un componente principale dell'architettura digitale PlantWeb Emerson.

© Fisher Controls International LLC 2005 Tutti i diritti riservati.

Fisher, Baumann, Micro Motion, Rosemount, DeltaV, Ovation, AMS Suite, PlantWeb, FIELDVUE, easy-e, ENVIRO-SEAL, HIGH-SEAL, Micro-Form, FloPro, Vee-Ball, eplug, Aerodome, Hydrodome, LO-T, edisc, NOVEX, Phoenix III, POSI-SEAL, ValveLink, Wizard, NotchFlo, Whisper Trim, WhisperFlo, Cavitrol, e FisherFAST sono marchi di proprietà di una delle società della divisione commerciale Emerson Process Management del gruppo Emerson Electric Co. Emerson ed il logo Emerson sono marchi commerciali e di servizio di Emerson Electric Co. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

I contenuti di questa pubblicazione sono presentati solo a scopo informativo e, anche se è stato fatto il possibile per garantirne l'accuratezza, tali contenuti non devono essere interpretati come garanzie, espresse o implicite, in relazione ai prodotti e ai servizi qui descritti o al loro uso o applicazione. Tutte le vendite sono soggette ai nostri termini e condizioni, che sono disponibili su richiesta. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche o migliorie al design o alle specifiche di tali prodotti in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso. Emerson, Emerson Process Management, Fisher e tutte le loro affiliate non si assumono alcuna responsabilità per la selezione, l'uso o la manutenzione dei propri prodotti. La responsabilità per la selezione, l'uso e la manutenzione corretti dei prodotti è esclusivamente dell'acquirente e dell'utente finale.

**NORD AMERICA**

**Emerson Process Management**  
Marshalltown, Iowa 50158 USA  
Tel 1 (641) 754-3011  
Fax 1 (641) 754-2830  
[www.EmersonProcess.com/Fisher](http://www.EmersonProcess.com/Fisher)

**AMERICA LATINA**

**Emerson Process Management**  
Sorocaba, San Paolo 18087 Brasile  
Tel +(55)(15)238-3788  
Fax +(55)(15)228-3300  
[www.EmersonProcess.com/Fisher](http://www.EmersonProcess.com/Fisher)

**EUROPA**

**Emerson Process Management**  
Chatham, Kent ME4 4QZ Inghilterra  
Tel +44 (0) 1634895800  
Fax +44 (0) 1634895842  
[www.EmersonProcess.com/Fisher](http://www.EmersonProcess.com/Fisher)

**MEDIO ORIENTE E AFRICA**

**Emerson FZE**  
Dubai, Emirati Arabi Uniti  
Tel +971 4 883 5235  
Fax +971 4 883 5312  
[www.EmersonProcess.com/Fisher](http://www.EmersonProcess.com/Fisher)

**ASIA PACIFICO**

**Emerson Process Management**  
Singapore 128461 Singapore  
Tel +(65) 6777 8211  
Fax +(65) 6777 0947  
[www.EmersonProcess.com/Fisher](http://www.EmersonProcess.com/Fisher)

